



ЮНЕП

Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде



Продовольственная и сельскохозяйственная
организация Объединенных Наций

Distr.
GENERAL

UNEP/FAO/PIC/INC.9/9
6 June 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
О ПРИМЕНЕНИИ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО
ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ В ОТНОШЕНИИ
ОТДЕЛЬНЫХ ОПАСНЫХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ
И ПЕСТИЦИДОВ В МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ

Девятая сессия

Бонн, 30 сентября - 4 октября 2002 года

Пункт 4 е) предварительной повестки дня*

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ:
ВОПРОСЫ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ РАБОТЫ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ ВРЕМЕННОГО
КОМИТЕТА ПО РАССМОТРЕНИЮ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ

Вопросы, которые следует учитывать при обеспечении соответствия между сферой охвата
принятых согласно сообщениям национальных регламентационных постановлений
и включением химических веществ во временную процедуру
предварительного обоснованного согласия

Записка секретариата

К настоящей записке прилагается тематический документ об обеспечении соответствия между сферой охвата принятых согласно сообщениям национальных регламентационных постановлений и включением химических веществ во временную процедуру предварительного обоснованного согласия, подготовленный в сотрудничестве с г-ном Рейнером Арндтом, Председателем Временного комитета по рассмотрению химических веществ, в соответствии с просьбой, высказанной Комитетом на его третьей сессии (17-21 февраля 2002 года).

* UNEP/FAO/PIC/INC.9/1.

K0261680 180702

Приложение

Вопросы, которые следует учитывать при обеспечении соответствия между сферой охвата принятых согласно сообщениям национальных регламентационных постановлений и включением химических веществ во временную процедуру предварительного обоснованного согласия

Документ, подготовленный в сотрудничестве с Председателем Временного комитета по рассмотрению химических веществ

1. Временный комитет по рассмотрению химических веществ провел свою третью сессию 17-21 февраля 2002 года в Женеве. Им был выделен ряд вопросов, касающихся применения положений Конвенции, по которым были испрошены руководящие указания Межправительственного комитета для ведения переговоров. Эти вопросы изложены в двух документах, подготовленных для рассмотрения Комитетом для ведения переговоров. В настоящем документе речь идет о тех вопросах, которые касаются сферы охвата представляемых регламентационных постановлений, а также о том, каким образом можно было бы дать наиболее оптимальное описание химических веществ, включенных во временную процедуру предварительного обоснованного согласия (ПОС). Цель подготовки этого документа заключается в том, чтобы изложить эти вопросы и предложить возможные варианты для рассмотрения Комитетом для ведения переговоров на его девятой сессии. Второй круг вопросов касается определения того, явилось ли принятие регламентационного постановления следствием оценки рисков в контексте условий, преобладающих в уведомляющей стране. Итоги обсуждения этих вопросов изложены в документе UNEP/FAO/PIC/INC.9/8.

Введение

2. Временный комитет по рассмотрению химических веществ на своей третьей сессии рассмотрел уведомления об окончательных регламентационных постановлениях, принятых с целью запрещения химических веществ, а также первое предложение относительно включения особо опасного пестицидного состава. В связи с соблюдением требований Конвенции, которые подробно излагаются в статьях 5 и 6 и приложениях II и IV, возникли две группы вопросов. Первая касалась включения во временную процедуру ПОС веществ, которые не были конкретно выделены в уведомлениях об окончательных регламентационных постановлениях. Вторая группа представляет собой ряд взаимосвязанных вопросов, которые касаются методики наиболее оптимального описания "сферы охвата" химических веществ, включенных во временную процедуру ПОС. Сюда входят аспекты, касающиеся последствий включения во временную процедуру ПОС конкретных составов, таких как Гранокс ТВС и Спинокс Т, с установленным процентным содержанием активных ингредиентов, а также того факта, что Комитет по рассмотрению химических веществ на своей третьей сессии преследовал цель обеспечить включение отдельных видов асбеста таким образом, чтобы страны могли принимать решение относительно импорта отдельно по каждому виду асбеста. Комитет по рассмотрению химических веществ счел важным тщательно проработать вопросы, возникшие в ходе этих обсуждений, и направить их девятой сессии Межправительственного комитета для ведения переговоров для рассмотрения и формулировки руководящих указаний.

3. В настоящем документе кратко рассматриваются соответствующие положения Конвенции и излагаются вопросы, обозначенные участниками третьей сессии Временного комитета по рассмотрению химических веществ, при этом, по мере возможности, для иллюстрации приводятся наглядные примеры.

I. ПРЕДЫСТОРИЯ

4. Химические вещества включаются во временную процедуру ПОС на основе окончательных регламентационных постановлений или направленных Сторонами предложений относительно особо опасных пестицидных составов. Закрепленные в статьях 5 и 6 процедуры и указанные в приложениях I и IV требования относительно информации служат основой для идентификации

новых химических веществ, которые могут быть включены в Конвенцию. В статье 7 предусмотрено, что после принятия Сторонами решения о включении химического вещества в процедуру ПОС они также утверждают проект документа для содействия принятию решения. Документ для содействия принятию решения должен использоваться в качестве основы и отражать представленные уведомления об окончательном регламентационном постановлении о запрещении или строгом ограничении химического вещества или предложения относительно особо опасных пестицидных составов.

5. Временный комитет по рассмотрению химических веществ на своей второй сессии рассмотрел вопрос о возможном непоследовательном использовании номеров Службы подготовки аналитических обзоров по химии и описательных наименований химических веществ, которые приводятся в приложении III к Конвенции. Было отмечено, что уведомления, как правило, касаются активного ингредиента и могут включать ссылку на конкретные производные (соли/сложные эфиры) или изомерные формы такого активного ингредиента, но могут и не включать такие данные. Было также указано, что не ясно, насколько полно регламентирующие органы определяют свойства химических веществ, подпадающих под действие их регламентационных постановлений, или как используются номера Службы подготовки аналитических обзоров по химии (КАС) при регистрации/направлении этих уведомлений, и что, как представляется, в случае химических веществ, подпадающих под временную процедуру ПОС (см. документ UNEP/FAO/PIC/ICRC.2/10), могло иметь место непоследовательное и допускающее двоякое толкование использование описательных наименований отдельных химических веществ и соответствующих номеров КАС.

6. Комитет по рассмотрению химических веществ пришел к выводу, что при представлении уведомлений об окончательных регламентационных постановлениях страны должны четко указывать название и номер КАС того или иного химического вещества. Комитет также решил использовать четыре сценария в качестве основы для выработки дальнейших рекомендаций относительно включения в будущем химических веществ во временную процедуру ПОС (см. документ UNEP/FAO/PIC/ICRC.2/11).

7. Рассмотренные на третьей сессии Комитета уведомления, касающиеся ДНОК, предусматривали введение запрета на все виды применения предназначенных для защиты растений продуктов, содержащих ДНОК. Приводимый в уведомлениях номер КАС указан только для ДНОК, хотя это вещество может также использоваться в качестве различных солей, имеющих различные номера КАС. Хотя и ясно, что проведение токсикологической оценки обусловлено наличием ДНОК, входящим в состав соединения, для целей временной процедуры ПОС должны указываться все виды этого вещества, и было решено запросить у уведомляющих органов дополнительные разъяснения относительно точной сферы охвата принимаемых ими регламентационных постановлений. Эта информация будет отражена в проекте документа для содействия принятию решения. Было также решено обратиться к Межправительственному комитету для ведения переговоров с просьбой дать свои руководящие указания относительно включения во временную процедуру ПОС веществ, которые конкретно не указаны в уведомлениях (пункт 58 документа UNEP/FAO/PIC/INC.9/6).

8. По итогам обсуждения предложений относительно включения особо опасных пестицидных составов Спинокса Т и Гранокса ТВС ряд членов Комитета по рассмотрению химических веществ выразили обеспокоенность в связи с последствиями включения во временную процедуру ПОС отдельного конкретного состава с установленным процентным содержанием активных ингредиентов. Было сочтено необходимым получить дальнейшие руководящие указания Межправительственного комитета для ведения переговоров относительно того, как такие вопросы должны рассматриваться в будущем. Секретариату было предложено изучить связанные с этим последствия и подготовить тематический документ, в котором были бы изложены итоги проходивших обсуждений и проанализированы последствия включения такого рода веществ для рассмотрения Межправительственным комитетом для ведения переговоров на его девятой сессии (пункт 82 документа UNEP/FAO/PIC/INC.9/6).

9. Комитет по рассмотрению химических веществ также отметил, что, вынося рекомендацию относительно включения во временную процедуру ПОС различных видов асбеста, он исходил из следующего: эти виды должны указываться таким образом, чтобы страны могли принимать решения отдельно по каждому виду асбеста. Комитет по рассмотрению химических веществ также пришел к выводу о том, что выработкой конкретного подхода ко включению веществ в процедуру, вероятно, целесообразнее всего было бы заняться Межправительственному комитету для ведения переговоров (пункт 72 документа UNEP/FAO/PIC/INC.9/6).

10. В заключение, Комитет по рассмотрению химических веществ решил направить проект документа для содействия принятию решения о монокротофосе Межправительственному комитету для ведения переговоров, рекомендовав включить монокротофос во временную процедуру ПОС и принять документ для содействия принятию решения. Если Комитет для ведения переговоров примет решение включить монокротофос во временную процедуру ПОС, вероятно, потребуется рассмотреть возможные последствия для тех конкретных составов, которые уже включены в процедуру.

11. Для содействия анализу этих вопросов Межправительственным комитетом для ведения переговоров они были разбиты на две группы под различными заголовками. Первая группа вопросов касалась включения во временную процедуру ПОС веществ, которые конкретно не указаны в уведомлениях об окончательных регламентационных постановлениях или предложениях относительно особо опасных пестицидных составов. В рамках второй группы вопросов рассматривается методика наиболее оптимального описания химических веществ, включенных во временную процедуру ПОС. Конкретные вопросы изложены в главе II ниже с использованием в качестве примеров химических веществ, проанализированных Временным комитетом по рассмотрению химических веществ на его третьей сессии.

II. ВОПРОСЫ, ВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ И АСПЕКТЫ ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ

Вопрос 1: Включение во временную процедуру ПОС веществ, которые конкретно не указаны в уведомлениях об окончательных регламентационных постановлениях или предложениях относительно особо опасных пестицидных составов

A. ДНОК

12. Согласно уведомлениям об окончательных регламентационных постановлениях, представленным Временному комитету по рассмотрению химических веществ, был введен запрет на все виды применения предназначенных для защиты растений продуктов, содержащих ДНОК. Упомянувшийся в отдельных уведомлениях номер КАС указан только для ДНОК. ДНОК может также использоваться в качестве различных солей, которые имеют иные номера КАС. В обоих уведомлениях, рассмотренных Комитетом по рассмотрению химических веществ, ДНОК фигурировал под общим названием с указанием номера КАС, соответствующего ДНОК. В обоих случаях до введения запрета было разрешено использование лишь соли аммония. Согласно дополнительной информации о сфере охвата регламентационных постановлений было подтверждено, что окончательные регламентационные постановления охватывают все производные ДНОК. Ни один продукт, содержащий ДНОК в любой его форме, не разрешен для использования органами, представляющими уведомления о принятии окончательных регламентационных постановлений.

13. Согласно статье 5 и содержащимся в приложении I требованиям, касающимся информации, химическое вещество, предлагаемое для включения во временную процедуру ПОС, - это то вещество, описание которого приводится в уведомлениях о принятии окончательного регламентационного постановления.

Варианты

A) Только ДНОК и одна соль (соль аммония), о которых говорится в обоих уведомлениях, будет подпадать под действие временной процедуры ПОС. Другие соли не

будут включены в процедуру, поскольку они четко не оговариваются в уведомлениях, которые, как считается, удовлетворяют требованиям Конвенции.

В) Поскольку предполагаемая сфера охвата представляемых регламентационных постановлений должна включать все формы ДНОК, все продукты, содержащие какие-либо или все соли, могут рассматриваться как подпадающие под действие временной процедуры ПОС даже в том случае, если отдельные соли четко не указаны в каждом из уведомлений.

Аспекты для рассмотрения

14. Согласно варианту А дополнительный перечень содержащих ДНОК продуктов (ДНОК и его соль аммония) будет подпадать под действие временной процедуры ПОС. Продукты, содержащие другие соли ДНОК, на которые, как установлено, также распространяется запрет, по поводу которого было направлено уведомление, не будут включены в процедуру.

15. Согласно варианту В все продукты, содержащие ДНОК (ДНОК и все соли), будут подпадать по действие временной процедуры ПОС. Это можно рассматривать как расширение "сферы охвата" химического вещества, подпадающего под действие временной процедуры ПОС, для включения веществ, помимо тех соединений, которые четко указаны в представленных уведомлениях.

16. Аналогичная ситуация складывается по поводу других соединений, которые, как например ДНОК, реализуются или могут реализовываться на рынке в качестве целого ряда производных продуктов (соли или сложные эфиры), имеющих сопоставимые токсикологические характеристики, а также в виде соединений, существующих в различных смесях стереоизомерных форм.

В. Гранокс ТВС и Спинокс Т

17. Временный комитет по рассмотрению химических веществ рассмотрел первое предложение относительно включения в процедуру ПОС особо опасного пестицидного состава. При анализе вспомогательной документации была выражена обеспокоенность в связи с тем, что появление симптомов не соответствует степени отравления карбаматом, поскольку, как представляется, основные симптомы, включая летальный исход, проявляются в период от 45 до 120 дней после первого воздействия. Однако было признано, что это может объясняться спецификой представления данных и, вероятно, был указан период с того момента, когда пользователи начали применять этот состав, нежели период между последним воздействием и появлением симптомов. Было также отмечено, что в сообщаемой о симптомах информации не отражены все характерные симптомы, связанные с ингибированием холинэстеразы. При отравлении карбаматами такие симптомы, как мышечная боль и повышенное слюноотделение, как правило, наблюдаются в течение непродолжительного периода времени. Исходя из того, что эти данные были собраны спустя некоторое время после воздействия, мы не можем ожидать проявления этих симптомов. Кроме того, формат бланков, использованных для сбора этих данных, мог повлиять на достоверность сообщаемой о симптомах информации, поскольку в этих бланках указаны не все симптомы, характерные при ингибировании холинэстеразы. Отмечаемые случаи респираторной дисфункции, как считается, свидетельствуют об отеке легких, что, как правило, является симптомом серьезного отравления карбаматом и, возможно, предшествует возникновению зарегистрированных случаев отека конечностей.

18. Был сделан вывод, что в целом имеющиеся факты четко указывают на то, что происшествя, о которых было сообщено, вызваны применением этих составов в соответствии с общепринятой и признанной практикой, существующей в Сенегале.

19. Комитет по рассмотрению химических веществ принял решение рекомендовать Комитету для ведения переговоров, чтобы конкретный состав (содержащий 15 процентов тирама, 7 процентов бенонила и 10 процентов карбофурана), который, согласно сообщениям, вызывает проблемы для здоровья человека в условиях его применения в стране, направляющей предложение, был включен во временную процедуру ПОС.

20. Вынося эту рекомендацию, ряд членов Комитета по рассмотрению химических веществ выразили обеспокоенность в связи с последствиями включения во временную процедуру ПОС отдельного конкретного состава с установленным процентным содержанием активных ингредиентов и запросили руководящие указания Межправительственного комитета для ведения переговоров. Такая обеспокоенность вызвана тем фактом, что любые изменения в установленных показателях процентного содержания какого-либо из активных ингредиентов приведут к тому, что такие составы будут фактически исключены из сферы охвата временной процедуры ПОС, несмотря на то, что они могут представлять такую же или большую опасность в условиях их применения в развивающихся странах или странах с переходной экономикой. Аналогичным образом, другие используемые в Буркина-Фасо и Гамбии порошковые составы, отличающиеся лишь одним активным ингредиентом (каптафол вместо тирама), не будут включены в процедуру.

21. Ввиду того, что наблюдаемые пагубные последствия указывают на отравление карбаматом, что Германия и Соединенные Штаты Америки подтвердили необходимость использования специальной защитной одежды в ходе применения карбофурана и что по 24 странам и Европейскому союзу, представившим информацию на рассмотрение Комитета, отсутствует сообщение о регистрациях или видах использования порошковых составов карбофурана, может быть рассмотрен вопрос о включении порошковых составов карбофурана во временную процедуру ПОС. Это позволит сконцентрировать внимание на наиболее вероятном источнике возникновения пагубных последствий, а также оказать развивающимся странам содействие в более оптимальном регулировании рисков, связанных с применением порошковых составов карбофурана.

22. Согласно статье 6 и изложенным в части 1 приложения IV требованиям, касающимся информации, состав, рассматриваемый для включения во временную процедуру ПОС, - это тот состав, описание которого приводится в представленном предложении.

Варианты

А) Только составы с определенным уровнем содержания активных ингредиентов, указанным в представленном предложении (15 процентов тирама, 7 процентов бенонила и 10 процентов карбофурана), подлежат рассмотрению как подпадающие под действие временной процедуры ПОС.

В) Поскольку есть основания заключить, что другие составы, имеющие аналогичное сочетание активных ингредиентов с таким же или более высоким уровнем содержания по сравнению с составом, указанным в предложениях, будут представлять сопоставимую или большую опасность, такие составы также должны автоматически рассматриваться как подпадающие под действие временной процедуры ПОС.

С) Поскольку есть основания заключить, что порошковые составы с таким же (10 процентов) или более высоким уровнем содержания карбофурана по сравнению с составом, указанным в предложениях, будут представлять сопоставимую или большую опасность, может быть рассмотрен вопрос о включении таких порошковых составов карбофурана во временную процедуру ПОС.

Аспекты для рассмотрения

23. Согласно варианту А только конкретный состав, четко указанный в представленном предложении, будет подпадать под временную процедуру ПОС. Все другие составы, даже с незначительным изменением уровня содержания какого-либо из активных ингредиентов, не будут включены в процедуру, даже несмотря на то, что они могут представлять сопоставимую или большую опасность для здоровья человека или окружающей среды. Это будет соответствовать тому подходу, который используется при включении в приложение III составов метилпаратиона.

24. Согласно варианту В все составы, имеющие такое сочетание активных ингредиентов, один из которых или несколько представлены в указанных или более высоких концентрациях, будут подпадать под действие временной процедуры ПОС. В этом случае в процедуру будут включены

составы, которые, как разумно можно предположить, представляют сопоставимую или бóльшую опасность для здоровья человека или окружающей среды. Это будет соответствовать подходу, который используется при включении в приложение III составов монокротофоса, метамидофоса и фосфамидона.

25. Вариант С наряду с тем, что он включает составы, которые, как разумно можно предположить, представляют сопоставимую или бóльшую опасность для здоровья человека, позволит значительно расширить "сферу охвата" составов, подпадающих под действие временной процедуры ПОС, включив вещества, помимо тех, которые указаны в представленном предложении.

26. Может возникнуть ситуация, при которой тот или иной активный ингредиент будет содержаться в целом ряде отдельных составов, подпадающих под действие временной процедуры ПОС. В соответствии со статьей 10 Конвенции по каждому конкретному составу потребуется подготовить отдельный документ для содействия принятию решения и ответ, касающийся импорта. Вероятно, было бы полезно дополнительно рассмотреть практические проблемы на национальном уровне, связанные с обеспечением выполнения этих касающихся импорта решений, которые охватывают различные концентрации активного ингредиента, присутствующего в различных составах, а также практические проблемы, возникающие у секретариата при отслеживании того, как идет соблюдение соответствующих положений.

Вопрос 2: Идентификация химических веществ, подлежащих включению во временную процедуру ПОС

27. Решения относительно "сферы охвата" отдельных химических веществ, подпадающих под временную процедуру ПОС, позволят определить методику их описания. В соответствии со статьей 7 принятие документа для содействия принятию решения является неотъемлемой частью решения относительно включения химического вещества во временную процедуру ПОС. Кроме того, в документе для содействия принятию решения следует четко указать подпадающее(ие) под действие временной процедуры ПОС химическое(ие) вещество(а), описание которых приводится во вспомогательных уведомлениях о регламентационном постановлении или предложениях относительно особо опасных пестицидных составов. В статьях 10 и 11 закреплены обязательства стран относительно, соответственно, импорта и экспорта химических веществ - обязательства, которые непосредственно касаются химических веществ, включенных в приложение III. Это говорит о том, что в интересах содействия осуществлению временной процедуры ПОС и во избежание возможных разногласий ввиду различной интерпретации того, какие химические вещества включены в процедуру, описание химически веществ, подпадающих под временную процедуру ПОС, должно быть максимально ясным и четким.

28. Комитет по рассмотрению химических веществ на своей второй сессии проанализировал вопрос о возможном непоследовательном использовании номеров Службы подготовки аналитических обзоров по химии и описательных наименований химических веществ, которые приводятся в приложении III к Конвенции. Как представляется, описательные наименования отдельных химических веществ и соответствующие номера КАС, возможно, не всегда указываются последовательным образом и их использование может допускать двоякое толкование. В то время как вопрос об изменении перечня химических веществ, включенных в это приложение, может решаться только Конференцией Сторон, интерпретация положений, касающихся химических веществ, включенных в приложение III, для целей временной процедуры ПОС может проводиться Межправительственным комитетом для ведения переговоров. Важно учитывать, что по мере включения дополнительных химических веществ во временную процедуру ПОС необходимо обеспечивать, чтобы их описание носило максимально четкий и недвусмысленный характер. Решения, принимаемые относительно наиболее оптимальной методики описания этих новых химических веществ, включенных во временную процедуру ПОС, могут иметь последствия с точки зрения интерпретации как минимум некоторых химических веществ, которые на сегодняшний день уже включены в приложение III в рамках временной процедуры ПОС.

А. ДНОК

29. Решение относительно "диапазона" продуктов, содержащих ДНОК, которые должны будут включены во временную процедуру ПОС, позволит определить методику их описания.

Варианты

А) Если будет принято решение ограничиться включением самого ДНОК и одной соли, то отдельные химические вещества могут быть перечислены под соответствующим номером КАС во избежание путаницы с другими солями, которые могут не подпадать под временную процедуру ПОС.

В) Если будет принято решение включить во временную процедуру ПОС все соли ДНОК, то в таком случае при перечислении будет четко указываться каждая соль в отдельности с соответствующим номером КАС; или же может быть принято решение включить "ДНОК и его соли" под номером КАС, предусмотренным для свободной кислоты, с указанием отдельных солей и соответствующих номеров КАС в документе для содействия принятию решения.

В. Гранокс ТВС и Спинокс Т

30. Решение относительно "диапазона" соответствующих составов, содержащих выявленные активные ингредиенты (тирам, беномил и карбофуран), которые подлежат включению во временную процедуру ПОС, позволит определить методику их описания.

Варианты

А) В случае принятия решения относительно включения только конкретных составов, фигурирующих в представленном предложении, следует указать точные показатели процентного содержания каждого активного ингредиента наряду с конкретными номерами КАС, соответствующими каждому активному ингредиенту.

В) В случае принятия решения относительно включения всех составов с активными ингредиентами, которые имеют или превышают определенный процентный уровень содержания, они должны быть соответствующим образом перечислены под конкретными номерами КАС, предусмотренными для каждого активного ингредиента.

С) В случае принятия решения относительно включения порошковых составов карбофурана было бы логичным перечислить те имеющие карбофуран составы, уровень содержания активного ингредиента которых превышает или равен 10 процентам, наряду с указанием номера КАС, предусмотренного для карбофурана.

С. Асбест

31. Временный комитет по рассмотрению химических веществ на своей третьей сессии рекомендовал, чтобы амфибольные виды асбеста (кросидолит, амосит, актинолит, антофиллит и тремолит) и хризотил подпадали под действие временной процедуры ПОС. В настоящее время кросидолит уже включен во временную процедуру ПОС. Предлагая различные виды асбеста для включения во временную процедуру ПОС, Комитет по рассмотрению химических веществ преследовал цель обеспечить перечисление всех видов асбеста таким образом, чтобы страны могли принимать касающиеся импорта решения отдельно по каждому виду асбеста.

Вариант

Если Межправительственным комитетом для ведения переговоров будет принято решение о включении во временную процедуру ПОС дополнительных видов асбеста, то, как представляется, было бы логичным, перечислить все шесть видов асбеста, подпадающих под временную процедуру ПОС, с указанием их соответствующих номеров КАС.

D. Монокротофос

32. Межправительственному комитету для ведения переговоров предстоит рассмотреть новый документ для содействия принятию решения на основе полученных от двух стран уведомлений об окончательном регламентационном постановлении, принятом с целью запрещения этого химического вещества. Таким образом, этот новый документ для содействия принятию решения будет охватывать все составы монокротофоса. В настоящее время отдельные составы монокротофоса (растворимые жидкие составы монокротофоса с содержанием активного ингредиента, превышающим 600 г/л) подпадают под временную процедуру ПОС.

33. В случае включения монокротофоса во временную процедуру ПОС страны в соответствии со статьей 10 обязаны будут принимать касающиеся импорта решения отдельно по каждому виду монокротофоса и каждому растворимому жидкому составу монокротофоса с содержанием активного ингредиента, превышающим 600 г/л.

Варианты

A) На переходный период может быть принято решение сохранить отдельные документы для содействия принятию решения и перечни касающиеся импорта ответов по монокротофосу и конкретным выявленным жидким составам.

B) В течение переходного периода Межправительственный комитет для ведения переговоров, возможно, пожелает исходить из интерпретации химических веществ, подпадающих под временную процедуру ПОС, согласно которой касающийся импорта ответ по монокротофосу будет, если не указано иное, рассматриваться как относящийся также к конкретным составам.

Аспекты для рассмотрения

34. Если Межправительственным комитетом для ведения переговоров будет принято решение о включении монокротофоса во временную процедуру ПОС, то в этом случае мы будем иметь два различных документа для содействия принятию решения и два набора касающихся импорта ответов, которые могут противоречить друг другу: один будет касаться всех составов монокротофоса, а другой - растворимых жидких составов с содержанием активного ингредиента, превышающим 600 г/л. Это может вызвать у стран путаницу в том, что касается осуществления временной процедуры ПОС.

35. Если согласно второму варианту Межправительственный комитет для ведения переговоров примет предлагаемую интерпретацию, то странам может быть предложено представить одно решение, касающееся предстоящих импортных поставок монокротофоса, которое будет рассматриваться как относящееся ко всем видам монокротофоса, включая растворимые жидкие составы с содержанием активного ингредиента, превышающим 600 г/л, если в представляемом ответе, касающемся импорта, однозначно не будет сделано соответствующего исключения.

III. ИМЕЮЩИЕСЯ СООБРАЖЕНИЯ ПРИ ОЦЕНКЕ ПРЕДЛАГАЕМЫХ ВАРИАНТОВ

36. В документе для содействия принятию решения должна устанавливаться "сфера охвата" химических веществ, подпадающих под действие временной процедуры ПОС. При этом, если бы на основе какого-либо отдельного перечня, не требующего от заинтересованных Сторон ссылаться на документы для содействия принятию решения, можно было бы также четко определить весь "диапазон" химических веществ, подпадающих под процедуру, то это содействовало бы осуществлению временной процедуры ПОС.

37. Межправительственному комитету для ведения переговоров следует придерживаться последовательного подхода к идентификации химических веществ, подпадающих под действие временной процедуры ПОС, что позволило бы избежать ситуации, при которой принимаемые в будущем решения могут привести к различным интерпретациям "сферы охвата" химических веществ, подпадающих под действие временной процедуры ПОС.

IV. ВОЗМОЖНЫЕ ДЕЙСТВИЯ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОГО КОМИТЕТА ДЛЯ ВЕДЕНИЯ ПЕРЕГОВОРОВ

38. Комитет для ведения переговоров, возможно, пожелает рассмотреть изложенные вопросы и предложить варианты в качестве основы для выработки испрошенных руководящих указаний Временному комитету по рассмотрению химических веществ.

39. Комитет, возможно, также пожелает:

a) ответить на изложенные в главе II настоящего документа конкретные просьбы Временного комитета по рассмотрению химических веществ о том, чтобы были даны соответствующие руководящие указания;

b) рекомендовать правительствам, чтобы в представляемых секретариату уведомлениях об окончательных регламентационных постановлениях были указаны точные описательные наименования и соответствующие номера КАС по всем химическим веществам, подпадающим под окончательное регламентационное постановление;

c) принять решение о том, что Временному комитету по рассмотрению химических веществ при вынесении рекомендаций Межправительственному комитету для ведения переговоров относительно включения химических веществ во временную процедуру ПОС следует представлять четкое и недвусмысленное описание химических веществ, охватываемых этой рекомендацией, включая конкретное описание любых соответствующих производных с указанием надлежащих номеров КАС;

d) просить Комитет по рассмотрению химических веществ проанализировать те случаи, где могут возникнуть различные интерпретации "сферы охвата" химических веществ, подпадающих под действие временной процедуры ПОС, и вынести рекомендацию Комитету для ведения переговоров на его следующей сессии относительно того, как страны могли бы интерпретировать такие описания химических веществ.
